



RESOLUCIÓN EXENTA N° 015/ 739

REF.: APRUEBA CONVENIO DE TRANSFERENCIA RECURSOS DE TRANSPORTE PROGRAMA CONOZCA A SU HIJO, CASH, ENTRE ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ALTO BIO BIO Y JUNJI.

Concepción, 22 ABR 2013

VISTO S:

- 1.-Ley N° 17.301, que crea la Corporación denominada Junta Nacional de Jardines Infantiles y sus modificaciones.
- 2.-Ley Orgánica Constitucional N° 18.575 de Bases Generales de la Administración del Estado.
- 3.-Ley N° 19.653 sobre Probidad Administrativa aplicable de los Órganos de la Administración del Estado.
- 4.-Ley de Presupuesto del sector Público N° 20.641 para el año 2013;
- 5.-D. L. N° 1263 sobre Administración Financiera del Estado.
- 6.-Reglamento de la Junta Nacional de Jardines Infantiles establecido por D.S. N° 1574 de 1971 del Ministerio de Educación.
- 7.-Resolución N° 1600 de fecha 06.11.08 de la Contraloría General de la República.
- 8.-La resolución N° 015/26 de fecha 04.02.00 de Vicepresidenta Ejecutiva de la Junta Nacional de Jardines Infantiles.
- 9.-Resolución N° 015/172 de fecha 20.08.01 de Vicepresidenta Ejecutiva de la Junta Nacional de Jardines Infantiles.
- 10.-Resolución Exenta N°015/449 de fecha 25.03.13 de Directora Regional autorizando transferencias para programa CASH 2013.
- 11.-Resolución N° 015/186 de fecha 03.12.2012, de Vicepresidenta Ejecutiva de la Junta Nacional de Jardines Infantiles, que nombra a doña PATRICIA MARIA ESCOBAR UNBURRAGA, Directora Regional del Biobío de la Junta Nacional de Jardines Infantiles.

CONSIDERANDO:

- 1.-Que se celebró, con fecha 29 de enero de 2013,, un convenio de transferencia de recursos por transporte del Programa Conozca a su Hijo (CASH) entre la Junta Nacional de Jardines Infantiles, Región del Bío-Bío e Ilustre Municipalidad de Alto Bio Bío, para los grupos "Butalelbum", "Txapa Txapa Valle", "Trapa Trapa Lonkobxaru", "Txapa Txapa Llakankura", "Malla Malla", Kawñuku" y "Pitxil", de la comuna de Alto Bio Bío.
- 2.-Que conforme a las orientaciones y lineamiento del programa CASH 2012, aprobadas por resolución exenta 015/1597 de fecha 06.06.2012, corresponde otorgar al ECI, una suma por concepto de gastos operacionales y transporte.
- 3.-Que mediante resolución exenta N°015/449 de fecha 25 marzo de 2013, se autorizó transferencia de monto anual de \$700.000.- al grupo "Butalelbum", \$800.000.- al grupo "Txapa Txapa Valle", \$500.000.- al grupo "Trapa Trapa Lonkobxaru", \$500.000.- al grupo "Txapa Txapa Llakankura", \$800.000.- al grupo "Malla Malla", \$900.000.- al grupo "Kawñuku" y \$600.000.- al grupo "Pitxil".
- 4.-Que es necesario dictar un acto administrativo que apruebe el mencionado convenio, por tanto y en virtud de las facultades que me confiere lo dispuesto en el Punto I, numeral sexto de la resolución N° 0026 de fecha 04.02.00, modificada por la resolución N° 0172 de fecha 20.08.01.



RESUELVO:

1.-**APRUEBASE** un convenio de transferencia de recursos por transporte del Programa Conozca a su Hijo (CASH) de la Junta Nacional de Jardines Infantiles Región del Bío-Bío y Municipalidad de Quillón, cuyo texto a continuación se reproduce:

“En Concepción, a 29 de enero de 2013, comparecen por una parte la **JUNTA NACIONAL DE JARDINES INFANTILES**, Corporación Autónoma de Derecho Público, rol único tributario N° 70.072.600-2, representada legalmente, según se acreditará, por su Directora Regional (TP), doña **PATRICIA ESCOBAR UNDRRAGA**, chilena, casada, psicopedagoga, cédula nacional de identidad N° 10.849.592-8, ambos domiciliados en calle Diagonal Pedro Aguirre Cerda N° 1129, comuna de Concepción, ciudad de Concepción, en adelante la “**JUNJI**”, por una parte, y por la otra, la I. Municipalidad de Alto Bio Bio, representada por su Alcalde Sr. Nivaldo Eusebio Piñaleo Llaulen, cedula de identidad N° 13.391.365-k, ambos domiciliados en Calle Villa Ralco SN, Ciudad y Comuna de Alto Bio Bio, en adelante la “**Municipalidad**” o el “**Municipio**”, se celebra el siguiente convenio de se celebra el siguiente convenio de colaboración mutua :

PRIMERA:

La Junta Nacional de Jardines Infantiles es una corporación autónoma de Derecho Público, creada por ley, con personalidad jurídica, funcionalmente descentralizada, que tiene a su cargo la creación, planificación, promoción, estímulo, coordinación, y supervigilancia tanto de la organización como del funcionamiento de los Jardines Infantiles de todo el país.

SEGUNDA:

Por su parte, la Municipalidad, conforme a la Ley N°18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades, cuyo texto refundido, coordinado y sistematizado fuera fijado por el DFL N° 1 de 2006, del Ministerio del Interior, Subsecretaría de Desarrollo Regional y Administrativo, se encuentra facultada para desarrollar, directamente o con otros órganos de la Administración del Estado, funciones relacionadas con la educación y la cultura.

TERCERA:

Con fecha 27 de agosto de 2012, la JUNJI y la MUNICIPALIDAD, celebraron un convenio de colaboración para la implementación del programa Conozca a su Hijo, por los Encargados Comunales de la Infancia.

CUARTA:

Que resulta necesario para el correcto funcionamiento de los grupos de trabajo de los programas CASH (Conozca a su Hijo) el asegurar el traslado de las madres, padres y/o adultos responsables de los menores, desde sus hogares a los territorios donde se implementan dichos programas.

QUINTA:

La JUNJI se compromete a transferir al Municipio, a través de la respectiva Dirección Regional, los recursos asignados por concepto de movilización para el traslado de las madres, padres y/o adultos con sus hijos e hijas o menores a cargo según corresponda, que asisten a los grupos de trabajo del programa CASH, los días que se realizan las reuniones. Dichos gastos deberán ser acreditados y rendidos por la Municipalidad, mediante la entrega de documentos, tales como facturas, boletas o certificados del Municipio acreditando el gasto. La suma a transferir por concepto de gastos de movilización, será según el siguiente detalle:

NOMBRE	LUGAR FUNCIONAMIENTO	MONTO
Butalelbum	Iglesia	\$700.000
Txapa Txapa Valle	Sede Social	\$800.000
Txapa Txapa Lonkotxaru	Vivienda Guillermo salazar	\$500.000
Txapa Txapa Liakankura	Sede Social	\$500.000
Malla Malla	Posta	\$800.000
Kawñuku	Colegio	\$900.000
Pitxil	Iglesia	\$600.000

El número de cuenta a transferir es la 55709000038 de Banco Estado.



Si se efectúa la transferencia total de los montos asignados en una sola cuota, la rendición se deberá efectuar por parte de la Municipalidad en conformidad con las orientaciones financieras que establezca la JUNJI para estos efectos.

En el caso que se efectúe más de una transferencia, la segunda transferencia se efectuará una vez rendida y aprobada la primera transferencia y así sucesivamente, debiendo efectuarse la última rendición en conformidad con las orientaciones financieras que establezca la JUNJI para estos efectos.

SEXTA:

El Municipio debe asegurarse que el transporte cumpla con toda la normativa vigente en la materia (seguro obligatorio, permiso de circulación, revisión técnica al día, tipo de licencia del conductor acorde al transporte de pasajeros, y antecedentes del conductor), supervisando directamente los vehículos de transporte y haciéndose responsable que los vehículos cumplan con las normas de seguridad correspondientes para el transporte de las madres, padres y/o adultos y niños que asisten a los grupos de trabajos del programa Cash.

SÉPTIMA:

El presente convenio comienza a regir desde marzo de 2013 y tendrá una vigencia hasta el 31 de diciembre del mismo año.

OCTAVA:

Para todos los efectos legales, las partes fijan su domicilio en la ciudad y comuna de Concepción y se someten a la competencia de sus tribunales Ordinarios de Justicia.

NOVENA:

La personería de doña PATRICIA ESCOBAR UNDRRAGA para representar a la JUNJI, consta en resolución de la Vicepresidencia de JUNJI, N° 015/186 de 03.12.2012.
La personería de don Nivaldo Piñaleo Llaulen, para representar a la Ilustre Municipalidad de Alto Bio Bio, consta en Decreto Alcaldicio N° 922, de 06 de diciembre de 2012.

DECIMA:

El presente Convenio se suscribe en tres ejemplares de igual tenor y valor legal, quedando uno de ellos en poder de cada parte y uno en el acto administrativo aprobatorio que dicte la Junta Nacional de Jardines Infantiles".

2.- **Impútese** el gasto que demande la presente resolución al Subtítulo 24, Ítem 03, Asignación 172, sub asignación 001 del Presupuesto vigente de la Junta Nacional de Jardines Infantiles.

ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE
POR ORDEN DE LA VICEPRESIDENTA EJECUTIVA



PEU/FSC/LSM/SAE/DA/172/173

Distribución:

*Oficina Partes

*Unidad Jurídica

*RRFF

*CASH

*Ley Transparencia

*Municipalidad de Alto Bio Bío



El primer paso, el más importante.

CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE RECURSOS POR TRANSPORTE

PROGRAMA CONOZCA A SU HIJO

JUNTA NACIONAL DE JARDINES INFANTILES

DIRECCION REGIONAL DEL BIO BIO

Y

MUNICIPALIDAD DE ALTO BIO BIO

En Concepción, a 29 de enero de 2013, comparecen por una parte la **JUNTA NACIONAL DE JARDINES INFANTILES**, Corporación Autónoma de Derecho Público, rol único tributario N° 70.072.600-2, representada legalmente, según se acreditará, por su Directora Regional (TP), doña **PATRICIA ESCOBAR UNDURRAGA**, chilena, casada, psicopedagoga, cédula nacional de identidad N° 10.849.592-8, ambos domiciliados en calle Diagonal Pedro Aguirre Cerda N° 1129, comuna de Concepción, ciudad de Concepción, en adelante la "JUNJI", por una parte, y por la otra, la I. Municipalidad de Alto Bio Bio, representada por su Alcalde Sr. Nivaldo Eusebio Piñaleo Llaulen, cédula de identidad N° 13.391.365-k, ambos domiciliados en Calle Villa Ralco SN, Ciudad y Comuna de Alto Bio Bio, en adelante la "Municipalidad" o el "Municipio", se celebra el siguiente convenio de se celebra el siguiente convenio de colaboración mutua :

PRIMERA:

La Junta Nacional de Jardines Infantiles es una corporación autónoma de Derecho Público, creada por ley, con personalidad jurídica, funcionalmente descentralizada, que tiene a su cargo la creación, planificación, promoción, estímulo, coordinación, y supervigilancia tanto de la organización como del funcionamiento de los Jardines Infantiles de todo el país.

SEGUNDA:

Por su parte, la Municipalidad, conforme a la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades, cuyo texto refundido, coordinado y sistematizado fuera fijado por el DFL N° 1 de 2006, del Ministerio del Interior, Subsecretaría de Desarrollo Regional y Administrativo, se encuentra facultada para desarrollar, directamente o con otros órganos de la Administración del Estado, funciones relacionadas con la educación y la cultura.

TERCERA:

Con fecha 27 de agosto de 2012, la JUNJI y la MUNICIPALIDAD, celebraron un convenio de colaboración para la implementación del programa Conozca a su Hijo, por los Encargados Comunales de la Infancia.

CUARTA:

Que resulta necesario para el correcto funcionamiento de los grupos de trabajo de los programas CASH (Conozca a su Hijo) el asegurar el traslado de las madres, padres y/o adultos responsables de los menores, desde sus hogares a los territorios donde se implementan dichos programas.



(Handwritten mark)



El primer paso, el más importante.

QUINTA:

La JUNJI se compromete a transferir al Municipio, a través de la respectiva Dirección Regional, los recursos asignados por concepto de movilización para el traslado de las madres, padres y/o adultos con sus hijos e hijas o menores a cargo según corresponda, que asisten a los grupos de trabajo del programa CASH, los días que se realizan las reuniones. Dichos gastos deberán ser acreditados y rendidos por la Municipalidad, mediante la entrega de documentos, tales como facturas, boletas o certificados del Municipio acreditando el gasto. La suma a transferir por concepto de gastos de movilización, será según el siguiente detalle:

NOMBRE	LUGAR FUNCIONAMIENTO	MONTO
Butaleibum	Iglesia	\$700.000
Txapa Txapa Valle	Sede Social	\$800.000
Txapa Txapa Lonkotxaru	Vivienda Guillermo salazar	\$500.000
Txapa Txapa Llakankura	Sede Social	\$500.000
Malla Malla	Posta	\$800.000
Kawñiku	Colegio	\$900.000
Pitxil	Iglesia	\$600.000

El número de cuenta a transferir es la 55709000038 de Banco Estado.

Si se efectúa la transferencia total de los montos asignados en una sola cuota, la rendición se deberá efectuar por parte de la Municipalidad en conformidad con las orientaciones financieras que establezca la JUNJI para estos efectos.

En el caso que se efectúe más de una transferencia, la segunda transferencia se efectuará una vez rendida y aprobada la primera transferencia y así sucesivamente, debiendo efectuarse la última rendición en conformidad con las orientaciones financieras que establezca la JUNJI para estos efectos.

SEXTA:

El Municipio debe asegurarse que el transporte cumpla con toda la normativa vigente en la materia (seguro obligatorio, permiso de circulación, revisión técnica al día, tipo de licencia del conductor acorde al transporte de pasajeros, y antecedentes del conductor), supervisando directamente los vehículos de transporte y haciéndose responsable que los vehículos cumplan con las normas de seguridad correspondientes para el transporte de las madres, padres y/o adultos y niños que asisten a los grupos de trabajos del programa Cash.

SÉPTIMA:

El presente convenio comienza a regir desde marzo de 2013 y tendrá una vigencia hasta el 31 de diciembre del mismo año.

OCTAVA:

Para todos los efectos legales, las partes fijan su domicilio en la ciudad y comuna de Concepción y se someten a la competencia de sus tribunales Ordinarios de Justicia.

NOVENA:

La personería de doña PATRICIA ESCOBAR UNDURRAGA para representar a la JUNJI, consta en resolución de la Vicepresidencia de JUNJI, N° 015/107 de 04.07.2012.

La personería de don Nivaldo Piñaleo Llaulen, para representar a la Ilustre Municipalidad de Alto Bío Bío consta en Decreto Alcaldicio N° 922, de 06 de diciembre de 2012.





El primer paso, el más importante.

DECIMA:

El presente Convenio se suscribe en tres ejemplares de igual tenor y valor legal, quedando uno de ellos en poder de cada parte y uno en el acto administrativo aprobatorio que dicte la Junta Nacional de Jardines Infantiles.



IVALDO PINALEO LLAULEN
ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ALTO BIO BIO



PATRICIA ESCOBAR UNDURRAGA
DIRECTORA REGIONAL
JUNTA NACIONAL DE JARDIN INFANTILES



1